

kájučasja Spáse, i spasí mjá.

Stích: *Voskresní Hóspodi Bóže mój, da voznesétsja ruká tvojá, ne zabúdí ubóhich Tvojich do koncá.*

Hl. 4, Jáko blúdnyj sýn prijdóch í áz Sčédre, žitijé vsé izdívyj vo otšéstviji: rastočích bohátstvo, jéže dál mí jesí, Ótče: prijímí mjá kájučasja Bóže í pomíluj mjá.

Stích: *Ispovímsja Tebí Hóspodi, vsim sérdcem mojím, povím vsjá čudesá Tvojá.*

Hl. 8. Izdív blúdno otečeskaho imínija bohátstvo, i rastočív, púst bých, v stranú vselívsja lukávych hraždán, í ktomú ne terpjá s ními sožítelstva, obráščsja vopijú Tí ščédromu Otcú: sohriších na nébo í před Tobóju, i nísm dostójin nareščísja sýn Tvój: sotvorí mjá jáko jedínaho ot najémnik Tvojich Bóže, í pomíluj mjá.

Sláva: Hl. 6. Ótče blahíj, udalíchsja ot Tebé: ne ostávi mené, níže nepotrěbna pokaží cárstvija Tvojeho. Vráh vselukávij obnaží mja, i vzját moje bohátstvo: dušėvnaja darovánija blúdno rastočích. Vostáv úbo, obráščsja k Tebí vopijú: sotvorí mjá jáko jedínaho ot najémnik Tvojích, mené rádi na krestí prečístiji Tvojí rúci prostrýj, da lútaho zvirja ischitíši mjá, i v pėrvuju odėždu oblečėši mjá, jáko jedín mnohomílostiv.

I nýňi: hl.2: Preblahoslovėnna jesí, Bohoródice Dívó: voplóščšimbosja iz tebé, ád plíníjsja, Adámvozzvásja, klátva potrebíjsja, Jėva svobodíjsja, smért' umertvíjsja, i mý ožíchom, tímže pojúšče vozopijém: blahoslovėn Christós Bóh náš, izvólivij táko sláva tebí.

Po utreňi Sláva i nýňi: Jevánhel'ska stichiry:

V subbotu na Večerni.

Na Hospodi vozzvach: Stichiry 10 Oktoicha hlasu 6 i Triodi 4.

Hl. 1. V bezhrišnuju stranú í živótnuju vvírichsja, posíjav hričh, serpóm požáv klásy línosti, i rukojátijem svjazáv d'ijánij mojích snopý, jáže i postlách ne na humní po kajánija. No molú t'á prevíchnaho d'ílateľa nášeho Bóha: vítrom Tvojeho l'uboblahoutróbija razvíj plėvu d'íl mojích, í pšenícu dážd' duší mojej ostavlėníje, v nebėsnuju Tvojú zatvorjája mjá žítnici, i spasí mjá. 2x

Poznájim brátije tájinstva sílu: ot hričhá bo ko otečeskomu dómu vostėkšaho blúdnaho sýna preblahíj Otėc predusrít lobzájet, i páki svojejá slávy poznánije dárujet: í tájinstvennoje výšnim soveršájet vesėlije, zakalája telcá upitánaho, da mý dostójno sožítelstvujem zaklávšemu že čelovikol'úbnomu Otcú, í slávnomu zakolėniju, Spásu dúš nášich.

Hl. 4. Jáko blúdnyj sýn prijdóch i áz Sčédre, žitijé vsé izdívyj vo otšéstviji. Rastočích bohátstvo, jéže dál jesí mňi, Ótče: prijímí mjá kájučasja, Bóže, í pomíluj mjá.

Sláva: Hl. 2. O kolíkich bláh okajánnyj sebé liších, o kaková cárstvija otpadóch strástnyj áz: bohátstvo iznurív, jéže prijách, zápovid' prestupích. Uvy mňi, strástnaja duše: ohnú víčnomu próčjeje osúdišisja. Tímže přėzde koncá vozopíj Christú Bóhu: jáko blúdnaho prijímí mjá sýna, Bóže, í pomíluj mjá.

I nýňi: Bohorodičen dohmat

Na Stichovnych.

Stichiry oktoicha podia hlasu tyždňu

Sláva: hl. 6. Otečeskaho dára rastočív bohátstvo, s bezslovėsnymi skotý pasóchsja okajánnyj, i t'ich želája píšči, hládom tajách ne nasyščájajsja: no vozvratívsja k blahoutróbnomu Otcú, vzyváju so slezámi: prijmi mja jáko najémnika, přípádajusča čelovikoíúbiju Tvojemu i spasí mjá.

I nýňi: Tvorėc i Izbávitel' moj, Prečístaja, Christós Hóspod', iz Tvoich ložėsn prošėd, vo mja obolkíjsja pėrvyja klátvy Adáma svobodí, Tímže Tebí, Vsečístaja jáko Bóžijej Máteri že i Díví, voístinu vopijém nemólčno Rádujsja, ánhelski, rádujsja Vladyčice, predstátel'stvo i pokróve, i spasėnija duš nášich.

Na Utreni.

Sidalny oktoicha

Polijelėj

Na rikách Vavilónskich, Alliluja, támo sidóchom i plákachom, pomjanúvše Sióna. Alliluja. 3.

Vospójte nam ot písnej Sijónskich. Allilúja. 3.

Káko vospojém písn' Hospódnu na zeml' čužděj? Allilúja. 3.

Dščí Vavilóna okajánnaja: blažen íže ímet, i razbíjět mladency tvojá o kámeň. Allilúja. 3.

Sláva: i nýňi: Alliluja 3x, sláva tebí Bóže.

Anhelskíj sobor

Stepenna, prokimen z hlasu otoicha

J

jevánhelije voskresne

Po Psalmi 50.

Sláva: hl. 8. Pokajánija otverzi mi dvéři Žiznodávče, útreňujet bo dúch mój ko chramú svjatómu tvojemú, chrám nosjáj t'ílésnyj vés oskvrnén, no jáko ščédr očísti, blahoutróbnouju tvojeju mílostiju.

I Nýňi: Na spasénija stézi nastávi mjá, Bohorodice, studnými bo okaľách dúšu hrichmí, i v línosti vsé žitijé moje izdích, no tvojími molítvami izbávi mjá ot vsjákija nečistotý.

Stích: Pomíluj mjá Bóže, po velícij mílosti tvojeje, i po množestvu ščedrot' tvojích, počísti bezzakónije moje.

Hl.6 Množestva soďíjanych mnóju lútych, pomyšľája okajánnij, trepěšču strášnaho dné súdnaho, no nad'íjasja na milost blahoutróbjija tvojeho, jáko Davíd vopijú tí: Pomíluj mjá, Bóže, po velícij tvojeje mílosti. :

Kanon bludnoho syna

Písn' 1.

Irmos: Mojséjskuju písn' voprijímši, vozopj dušé: pomóščnik i pokrovítel' býst' mńi vo spasénije: séj mój Bóh, i prosláv'ľu jehó.

veličajem.

Vížd' Christé pečál' serdcá, vížd' moje obraščénije, vížd' slézy Spáse, i ne prézri mené: no obimí páki blahoutróbjija rádi, množestvu spasájemych Prečístaja, jáko da pojú blahodárno mílosti tvojá.

Jáko razbójnik vopijú: pomjaní mjá, jáko mytár umyl'ľvsja, bijú v pėrsi, i zovú nýňi: očísti, jákože blúdnaho prijmí mjá vseščédryj, ot vsích zól mojích Vsecarjú: jáko da pojú tvoje krájneje snizchoždénije.

Vozdochní nýňi dušé moje vseokajánnaja, i vozopíj Christú: mené rádi vóleju obniščávyj Hóspodi, obniščávšaho mjá ot vsjákaho blahod'íjánija, dóbrych bohátstvom jáko blahíj i mnohomílostivyj jedín obohátí mjá.

Sláva: Jéze inohdá soďílal jesí vesélie blúdnaho, Bláže, obraščénijem vól'nyj: sijé nýňi i sotvorí i na mńi okajánnom, prostírāja mńi čestnája tvojá objátija: da spássja pisnoslól'ľu krájneje tvoje snizchoždénije.

I nýňi: Svítlymi molítvami tvojími Dívó, mýslennja moje očesá omračénnaja zlobóju, prosvítí, moľúsja, i k putém pokajánija vvedí mjá: jáko da dólžno t'á pisnoslól'ľu, páče slóva Slóvo voplotívšuju.

Irmos: Ot zemnoródných któ slýša takovóje? Ilí któ víd'í ohdá, jáko Dívá obrítejsja vo črévi imúščaja, i bezbol'izennno mladénca poróždšaja? Takóvoje tvoje čúdo, i t'á Čístaja Bohoródice veličajem.

Svitilen voskresen.

Sláva: Triodi: Pod.: Ženy uslyšite: Bohátstvo, jéze mi dáljesí, blahodáti, okajánnij otšéd nepotrěbno, zlí izdích Spáse, blúdnó požív, démonom l'stívno rastočích. Tímže mjá obraščájuščasja, jákože blúdnaho, prijmí Ótče ščédryj, i spasí.

I nýňi: Svjataja Máti Dívó, vélije propovídanije apostolov, múčénikov i prorókov i prepodóbnych, Tvojeho Sína i Hóspoda umílostivi sotvorí nám rabóm Tvojími, Bohorodí-teľnice, jehdá sjádet sudíti po dostojániju kojehóždo.

Na Chvalíte:

5. Stichiry Oktoícha, Triodi sija:

Hl. 2. Blúdnaho hlás prinošú Ti Hóspodi: sohriších préd očima Tvojíma, Blahíj, rastočích bohátstvo Tvojích darovánij: no prijmí mjá

Vsecarjú, jáko v bezúmiji jedín t'á prohnívach, otvérhsja tvojích povelínij: Tímže jáko jedín blahj, ne otvérzi mené ot tvojehó licá.

Sláva: Apóstol, Hóspodi, i prorók i prepodóbných, i čestných múčenik, i právednych mol'bami prostí mí vsjá, jáže sohríšich, prohnívav Christé bláhosť tvojú: jáko da pismošl'ov' t'á vo vsjá víki.

Bohoródičen: Cheruvím jávšisja, i Serafím Bohoródice, i vsích svitl'jšaja nebesnych vójinstv, so sími umolí, jehóže voplotila jesí božestvennoje slóvo vseneporóčnaja, beznačál'nahó Otcá, jáko da bláh víčnujuščich vsí spodóbinsja.

Irmos: Cheruvímy podražájušče ótrocy v pešči likovstvováču vopijúšče: Blahoslovén jesí, Bóže, jáko ístinnoju i sudóm navéo jesí sijá vsjá hrích rádi nášych, prepítyj i preproslávlenyj vo svjá víki.

Písň 8

Irmos: V kupiňi Mojséju Dívy čúdo, na siájst'ij horí, proobrazívšaho inohdá, pójte, blahoslovíte i prevoznosíte vo vsjá víki.

Sšédyj na zémľu spastí mír, vól'noju niščetóju za milosérdije mnóhoje, obniščávšaho mjá nýňi ot vsjákahó blahod'ijánija, jáko m'flostivyj, spasí.

Ot tvojích záповidej udalívhsja, porabóticsja vseokajáno lescú: obraščájuščahosja že nýňi, jáko blúdnahó drévle pripádajušča tebí, prijímí prenebesnyj Ótče.

Blahoslovím Otcá, i Sýna, i Svjatáho Dúcha, Hóspoda

Tletvórnymi pomysl'ěniimi objémsja omračíhsja, i ot tebé udalíhsja, vés vňi sebé býv ščédre. Tímže v pokajániji pripádajušča tebí spasí.

Bohoródičen: Bohoródičel'nice Čístaja, nizveržěnných ispravelénije jedína, isprávi i mené vsjákimí hrichámi sokrušěnnahó všeho i smerěnnahó.

Irmos: V kupiňi Mojséju Dívy čúdo, na siájst'ij horí, proobrazívšaho inohdá, pójte, blahoslovíte i prevoznosíte vo vsjá víki.

Písň 9

Irmos: Ot zemnoródných któ slýša takovóje? Ilí któ víd'í ohdá, jáko Díva obrítesja vo črévi imúščaja, i bezbol'izennno mladéna poróždšaja? Takóvoje tvojé čúdo, i t'á Čístaja Bohoródice

Isúse Bóže, kájuščasaj prijí nýňi i mené, jáko blúdnahó sýna, vsé žitijé v l'nosti žívša, i tebé prohnívavša.

Jéze mí dál jesí přéžde, zlí rastočích božestvennoje bohátstvo, udalíhsja ot tebé, blúdnó živ: blahoutróbné Ótče, prijímí úbo i mené obraščájuščsja.

Sláva: Objátija nýňi otečeskija prostér, prijímí Hóspodi i mené, jákože blúdnahó, vseščédre, jáko da blahodárno prosláv' t'á.

I nýňi: Na mňi Bóže, vsjú pokazáv blahostýňu, přezri mojích bmnóžestvo sohríšěnij, jákoo blahod'itel', božestvennymi tvojěj Mátere mol'bami.

Irmos: Mojséjskuju písň voprijímši, vozopj dušé: pomóščnik i pokrovitel' býst' mňi vo spasénije: séj mój Bóh, i prosláv' t'á.

Písň 3

Irmos: Neplódstvovavšij mój úm, plodonósen Bóže pokaží mí, d'ílatel'ú dóbrych, nasaditel'ú blahích, blahoutróbijem tvojím.

Vés vňi býv sebé, umovrédnó pril'ipíchsja strastěj obritátem: no prijímí mjá Christé, jákože blúdnahó.

Blúdnahó hlásu porevnováv, vopijú: sohríšich, Ótče, jákože ónahó úbo, i mené objímí nýňi, i ne otríni mené.

Sláva: Objátija tvojá prostér Christé, milostívno prijímí mjá, ot straný dál'nyja hrichá i strastěj obraščájuščasja.

Bohoródičen: Dóbraja v ženách, obohátí i mené dóbrych vídy, hrichí mnóhimi obniščávšaho čistaja, jáko da sláv' t'á.

Irmos: Neplódstvovavšij mój úm, plodonósen Bóže pokaží mí, d'ílatel'ú dóbrych, nasaditel'ú blahích, blahoutróbijem tvojím.

Sidálen, hl. 1. Objátija ótča otvérti mí potščísja blúdnó mojé izdích žitijé, na bohátstvo neiždivájemoje vzirája ščedróť Tvojích, Spáse: nýňi obniščávšěje mojé sérdce ne přezrí, Tebí bo Hóspodi vo umilénijí zovú: sohríšich, Ótče, na nébo i přéd Tobóju.

Sláva i nýňi: Nebráčnaja, čistaja Bohoródice Dívo, jedína vírnych predstáel'nice í pokróve: ot bíd i skorběj i l'útych obstojánij svobodí na T'a nadězdu Otrokovíce ímúščích, í dúšy náša spasí božestvennymi molítvami Tvojími.

Písň 4

Irmos: Jéze ot Dívy tvoje roždestvo prorók predzrjá, vozpropovídaše vopijá: slúch tvój uslýšach i ubójachsja: jáko ot júha, i iz horý svjatýja, priosínénnyja prišél jesí Christé.

Bohátstvo blahích, jéze dál mí jesí nebésnyj ótče, rastočích zlí, stránnym hráždanom poraboščen. Tímže vopijú tí: sohriších tí, prijímí mjá jáko blúdnaho drévle, prostér objátija mñí tvojá.

Vsjákoj zlóbi porabótichsja, priníknuv okajánno strastěj d'ílatelem, i sebe vñí bých nesmotrénijem, úščédri mjá Spáse, prenebésnyj Ótče, pribihájušča k mnóhim tvojím ščedrótam.

Sláva: Vsjákaho studá ispoólnichsja, ne smíja vozzrítí na vysotú nebésnuju: íbo bezslovésno priníknúv hrichú, nýňi že obraščsja vopijú umilénijem: sohriších tí, prijímí mjá vsecarjú.

Bohoródičen: Čelovíkom pómošče, upovánije tvérdoje vsím christijánom, pribížišče Čístaja spasájemym: spasí mjá Dívo, Máternymi tvojími mol'bámi, i búduščija žízni spodóbi.

Irmos: Jéze ot Dívy tvoje roždestvo prorók predzrjá, vozpropovídaše vopijá: slúch tvój uslýšach i ubójachsja: jáko ot júha, i iz horý svjatýja, priosínénnyja prišél jesí Christé.

Písň 5

Irmos: Nóšči prešédšej, približísja děň i svít míru vozsijá: sehó rádi chvál'at t'á ánhel'stiji činy, i slavoslóvjat t'á vsjáčeskaja.

Porabótichsja hráždanom stránnym, i v stranú tletvórnuju otidóch, i sipólnichsja studá: nýňi že obraščájasja zovú tí Ščédre, sohriších.

Ootéčeskaja tvojá blahoutróbiya nýňi otvérzi mí, ot zlých obratívsusja, nebésnyj Ótče, i ne otríni mené, imíjaj premnóhuju mílost'.

Sláva: Ne smíju vozzrítí horí na vysotú, bez čísla Christé prohñívav t'á: no vídyj tvojá ščedróty mílostivnyja, vzyvájú: sohriších tí, očísti, i spasí mjá.

Bohoródičen: Vsesvjatája Dívo blahodátnaja, očiščénije vsím róždšaja, mojích sohrišénij t'ážkoje brémja tvojími molítvami oblehčí.

Irmos: Nóšči prešédšej, približísja děň i svít míru vozsijá: sehó rádi chvál'at t'á ánhel'stiji činy, i slavoslóvjat t'á vsjáčeskaja.

Písň 6

Irmos: Vo hlubiňi hrichóvñij sodéržim jésm Spáse, i v pučíní žitéjst'ij oburevájem: no jákože Jónu ot zvirja, i mené ot sterastěj

vozvedí, i spasí mjá.

Hlubiná sohrišénij soderžít mjá prísno, i trevolnénije hrichóv pohružájet mjá: okormí mjá ko pristánišču žízni, Christé Bóže, i spasí mjá Carjú slávy.

Bohátstvo Otéčeskoje rastočích l'úťi, i obniščáv studá ispoólnichsja, poraboščen neplódnymi pomyšlěňmi. Tímže vopijú tí: Čelovikoľúbče uščédri, i spasí mjá.

Sláva: Hládóm istájavša vsjákich bláh, i ustranívsasja ot tebé Vseblahíj, uščédri obraščájušcsja mjá nýňi: I spasí Christé, pojúšča tvoje čelovikoľúbije.

Bohoródičen: Spása i Vladýku róždšaja Christá, spasénija mjá Otrokovíce spodóbi, obniščávša ot vsjákich bláh, Dívo Čístaja, da pojú tvojá velíčija.

Irmos: Vo hlubiňi hrichóvñij sodéržim jésm Spáse, i v pučíní žitéjst'ij oburevájem: no jákože Jónu ot zvirja, i mené ot sterastěj vozvedí, i spasí mjá.

Kondak, hl. 3. Otéčeskija slávy Tvojejá udalíchsja bezúmno, v zlých rastočív, jéze mi predál jesí bohátstvo; tímže Tí blúdnaho hlás prinošú: sohriších préd Tobóju Ótče ščédryj, prijímí mjá kájuščasja, i sotvorí mjá jáko jedínaho ot najémnik Tvojích,

Ikos: Spásu Christú na vsják děň učášču Svojím hlásom, písánija uslýšim o blúdním, i cilomudrěnním páki, í sehó víroju podražájušče dóbroje pokajánije. Víduščemu tájnaja vsích smirénijem sérdca vozzovém: sohrišíchom Ti Ótče ščédryj, i nikohdáže dostójni jesmý nareščísja čáda , jákože préžde: no jáko jestestvóm sýj čelovikoľúbív, Tý prijímí, i sotvorí mjá jáko jedínaho ot najémnik Tvojích.

Písň 7

Irmos: Cheruvímy podražájušče ótrocy v pešči likovstvováču vopijúšče: Blahoslovén jesí, Bóže, jáko ístinnoju i sudóm navéo jesí sijá vsjá hrich rádi nášych, prepítýj i preproslávlenyj vo svjá víki.

Sládostem t'ilésnym prikloníchsja vseokajánno, i porabótichsja véľmi strástnym izobriténijem, i stránen bých ot tebé Čelovikoľúbče. Nýňi že zovú blúdnaho hlásom: sohriších Christé, ne prézri mené, jáko jedín mílostiv.

Vzyvájú, sohriších, nikákože vozzrítí derzája na vysotú nebésnuju